



1^{ER} DIMANCHE DE L'AVENT

ANNEE B

3 DECEMBRE 2023

LITURGIE DE L'ACCUEIL

CHANT D'ENTREE

Préparez le chemin du Seigneur,
Ouvrez large la porte de vos cœurs :
Il viendra le Sauveur,
Et tout homme verra le salut de Dieu.

Ote ta robe de tristesse,
Plus de malheur, plus de détresse :
C'est ton Sauveur qui vient vers toi,
Il te vêtira de sa joie !

Dis aux timides qui s'affolent :
Ne craignez pas, prenez courage !
Dieu vient lui-même nous sauver,
Il vous conduira vers sa joie !

Vois les collines qui s'abaissent,
Vois les ravins qui s'aplanissent,
Vois le chemin qui s'est ouvert,
Foule innombrable des sauvés !

ACTE PENITENTIEL

De ton peuple rassemblé par ta parole,

Seigneur, prends pitié (2)

De ton peuple sanctifié par ton Esprit,

O Christ, prends pitié. (2)

De ton peuple racheté par ton sang,

Seigneur, prends pitié. (2)

LITURGIE DE LA PAROLE

Psaume : 79

**Dieu, fais-nous revenir ; que ton visage s'éclaire,
et nous serons sauvés !**

Berger d'Israël, écoute,
Resplendis au-dessus des kérubim !
Réveille ta vaillance
Et viens nous sauver. R/

Dieu de l'univers, reviens !
Du haut des cieux, regarde et vois :
Visite cette vigne, protège-la,
Celle qu'a plantée ta main puissante. R/

Que ta main soutienne ton protégé,
Le fils de l'homme qui te doit sa force.
Jamais plus nous n'irons loin de toi :
Fais-nous vivre et invoquer ton nom ! R/

ACCLAMATION A L'EVANGILE

Alleluia allelu alleluia, alleluia, alleluia!

Alleluia allelu alleluia, alleluia, alleluia!

PROFESSION DE FOI

Je crois en un seul Dieu, le Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre, de l'univers visible et invisible. Je crois en un seul Seigneur, Jésus Christ, le Fils unique de Dieu, né du Père avant tous les siècles :

Il est Dieu, né de Dieu, lumière, née de la lumière, vrai Dieu, né du vrai Dieu, engendré, non pas créé, consubstantiel au Père, et par lui tout a été fait.

Pour nous les hommes, et pour notre salut, il descendit du ciel ; par l'Esprit Saint, il a pris chair de la Vierge Marie, et s'est fait homme. Crucifié pour nous sous Ponce Pilate, il souffrit sa passion et fut mis au tombeau. Il ressuscita le troisième jour, conformément aux Écritures, et il monta au ciel ; il est assis à la droite du Père. Il reviendra dans la gloire, pour juger les vivants et les morts ; et son règne n'aura pas de fin. Je crois en l'Esprit Saint, qui est Seigneur et qui donne la vie ; il procède du Père et du Fils ; avec le Père et le Fils, il reçoit même adoration et même gloire ; il a parlé par les prophètes. Je crois en l'Église, une, sainte, catholique et apostolique. Je reconnais un seul baptême pour le pardon des péchés. J'attends la résurrection des morts, et la vie du monde à venir. Amen.

PRIERE UNIVERSELLE

Réveille ta puissance, Seigneur, viens nous sauver.

LITURGIE EUCHARISTIQUE

SANCTUS

Saindu, saindu, saindua diren guzien Jainko Jauna.

Zeru lurrak beterik dauzka zure distirak.
Hosanna zeru gorenetan.
Benedikatua Jaunaren izenean datorrena
Hosanna zeru gorenetan!

ANAMNESE

**Hil zinen, aintza zuri, Alleluia !
Piztu zira, Alleluia !
Zure zain gaude, Alleluia !**

Gloire à Toi qui étais mort, Alléluia ! Tu es vivant, Alléluia, nous t'attendons, Alléluia

NOTRE PERE

Gure Aita zerueta zirena
Saindu izan bedi zure izena
Etor bedi zure erreinua.
Egin bedi zure nahia,
Zeruan bezala lurrean ere.
Emaguzu gaur
Egun huntako ogia
Barkatu gure zorrak
Guk ere gure zorduner
Barkatzen diegunaz geroz
Ez gaitzazula utz tentaldian erortzen
Bainan atera gaitzazu gaitzetik

Notre Père qui es aux cieux
que ton nom soit sanctifié
Que ton règne vienne
que ta volonté soit faite
Sur la terre comme au ciel
Donne-nous aujourd'hui
notre pain de ce jour
pardonne-nous nos offenses
comme nous pardonnons aussi
à ceux qui nous ont offensés
et ne nous laisse pas entrer en tentation
mais délivre-nous du mal Amen

Zurea duzu Erregetza, zureak ospe ta indarra, orai eta beti.

*Car c'est à Toi, qu'appartient le règne, la puissance
la gloire pour les siècles des siècles.*

AGNUS DEI

Jainkoaren bildotsa,

Zuk kentzen duzu munduko bekatua :

1 et 2 Urrikal Jauna
3 Emaguzu bakea.

*Agneau de Dieu qui enlèves le péché du monde
prends pitié de nous, donne-nous la paix.*

CHANT DE COMMUNION

**Peuples, qui marchez dans la longue nuit
le jour va bientôt se lever.
Peuples, qui cherchez le chemin de vie,
Dieu lui-même vient vous sauver. (2)**

Il est temps de lever les yeux
Vers le monde qui vient.
Il est temps de jeter la fleur
Qui se fâne en vos mains.

Il est temps de tuer la peur
Qui vous garde en ces liens.
Il est temps de porter la croix
Jusqu'au bout du chemin.

Il est temps de bâtir la paix
Dans ce monde qui meurt.
Il est temps de laisser l'amour
Libérer votre cœur.

CHANT FINAL

Maria Jainkoak zaitu betidanik hautatu
Eta Jesus duzu sortu.
Oi, zu graziaz betea !

*Vierge sainte Dieu vous a choisie de toute éternité
pour donner naissance à Jésus, ô vous pleine de grâce !*

Agur, agur, agur Maria !

Nous vous saluons Marie !

Semea guri emanez, maitasunaren Ama
Egin duzu, Jaunak errana.
Oi, zu graziaz betea !

*En nous donnant votre Fils, Mère de tout amour, vous
avez fait la volonté du Seigneur, ô vous pleine de grâce !*

Gure berri baitakizu, ikus gure beharrak
Pozez bete gure bihotzak.
Oi, zu graziaz betea !

*Vous connaissez notre vie, voyez nos besoins et
remplissez de joie nos coeurs, ô vous pleine de grâce !*

1^{ER} DIMANCHE DE L'AVENT

SAMEDI 2 DECEMBRE

*église de Bidart 18 h : Monique ETCHEVERRY-GUÉRIN, Défunts de la famille PERISSEL

DIMANCHE 3 DECEMBRE

*église de Guéthary 9 h 30 : Dominique FERRERO, Jean-Marc PEREZ et les défunts de sa famille, Jean CRESPO, Monique URQUIJO

*église de Bidart 11 h : Mayie PASCASSIO-COMTE, Jean-Pierre DOKHELAR, Mayie GOYA

MARDI 5 DECEMBRE

*église de Bidart 8 h 30 : Sr Chantal Berterreix

MERCREDI 6 DECEMBRE

* EHPAD Eskualduna Guéthary 10 h 30 : Mayie OSTARENA

JEUDI 7 DECEMBRE

* église de Bidart 18 h : Marie-Germaine ETCHEBERRY

VENDREDI 8 DECEMBRE

*église de Bidart 8 h 30 : Auguste MAITIA

2^{EME} DIMANCHE DE L'AVENT

SAMEDI 9 DECEMBRE

*église de Bidart 18 h : Pierre PÉRÉ

DIMANCHE 10 DECEMBRE

*église de Guéthary 9 h 30 : Albert LARROUSSET, Marie-Claude ALBAC, Mayie et Françoise HEUTY, Véronique et son père Henri SOULÉ

*église de Bidart 11 h : René DEVAUX, Jean-Pierre LARRE, Robert ETCHEVERRY

ANNONCES PAROISSIALES

VEILLEE DE LOUANGE ET MISERICORDE

Lundi 4 décembre à l'église de Bidart, 20h00-21h30
Louange – Adoration – Intercession- confession

CATECHISME

Mardi 5 décembre 17h-18h30 : CE2, CM1, CM2.

Chapelet pour la Vie
PAYS BASQUE
Eglise ND DE L'ASSOMPTION
BIDART
Le 3 décembre à 18h00
Va, Vie, prie !



DIMANCHE 10 DECEMBRE

9h30 : Fête Saint Nicolas, église de Guéthary, avec le chœur Bihotzez.

Messe avec les enfants du catéchisme et leurs familles.

PELERINAGE A SAINT JACQUES DE COMPOSTELLE

Du 1^{er} au 6 avril 2024 la paroisse Saint Jean-Baptiste de l'Uhabia, Arcangues organise un pèlerinage à **Saint Jacques de Compostelle**.

Burgos – Léon – Astorga- Saint Jacques de Compostelle- Oviedo

Les préinscriptions sont ouvertes !!!

Veuillez trouver les fiches de pré-inscription à remplir sur les tables et/ou présentoirs des églises.

Renseignements : presbytère d'Arcangues,
05 59 43 1 265 /06 86 36 65 23.

NOUVELLE ANNEE LITURGIQUE B

Ce dimanche marque le début de l'année liturgique B. Depuis la réforme liturgique du Concile Vatican II, nous lisons un des trois Evangiles synoptiques (Mathieu, Marc, Luc). C'est l'Evangile selon **saint Marc** que nous entendrons à la messe des dimanches de l'année B. L'évangéliste saint Marc ne fait pas partie du groupe des 12 apôtres. Il est mentionné dans les Actes des Apôtres comme un proche de saint Paul et de saint Pierre. L'Evangile selon saint Marc est plus court (seulement 16 chapitres) que les trois autres. Les exégètes le considèrent comme le plus anciens des quatre textes d'Evangile.

Il est symbolisé dans la tradition par un **lion**, puisqu'il commence au désert, lieu peuplé de bêtes sauvages.

TEMPS DE L'AVENT

L'année liturgique est rythmée aussi par les « *temps liturgiques* » (Avent, Noël, Ordinaire, Carême, Pâques). L'année liturgique commence toujours le **1^{er} dimanche de l'Avent**.

Composé de 4 dimanches, l'Avent est un temps de **préparation à Noël**, où nous célébrons la première venue du Fils de Dieu parmi les hommes ; mais l'Avent nous invite aussi, en nous rappelant cette première venue, à tourner nos cœurs vers **l'attente de la seconde venue du Seigneur** à la fin de Temps.

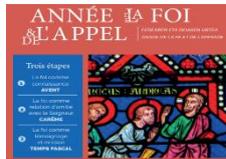
La couleur liturgique de l'Avent est le **violet**. Le troisième dimanche de l'Avent, appelé « *gaudete* », le **Rose** peut être utilisé comme couleur liturgique.

Pendant le temps de l'Avent le **Gloria est omis** jusqu'à la messe de la veille au soir de Noël où nous laisserons éclater ce chant des Anges annonçant la joie de la naissance du Sauveur.

La couronne de l'Avent, qui consiste à allumer successivement, d'un dimanche à l'autre, les quatre cierges, jusqu'à Noël, contribue à raviver la mémoire des différentes étapes de l'histoire du salut antérieure au Christ, et elle symbolise la lumière des prophéties qui tout au long de l'histoire illuminèrent la nuit de l'attente du peuple de Dieu, jusqu'à l'apparition du Soleil de justice (cf. Mt 3, 20; Lc, 1, 78).



ANNEE DE LA FOI ET DE L'APPEL – FEDEAREN ETA DEIAREN URTEA



L'année pastorale diocésaine 2023-2024 est consacrée au thème de la **Foi et de la Vocation**. Toutes les paroisses du diocèse sont invitées à vivre l'année pastorale en 3 étapes :

1^{ère} étape, l'Avent et Noël : La foi comme connaissance
2^{ème} étape, le Carême : la foi comme relation d'amitié avec le Seigneur
3^{ème} étape, le Temps Pascal : la foi comme témoignage de la mission.

Pour nous accompagner dans les différentes démarches proposées à chaque étape des livrets sont disponibles sur les tables et présentoirs des églises de la paroisse.

Accueil Paroissial

Un service d'accueil paroissial est assuré au presbytère de Bidart aux jours et horaires suivants :

Mardi : 9h30-12h ; 14h30-18h ; Mercredi : 10h-12h ; Vendredi : 10h-12h.

Presbytère, 4 pl. Sauveur Atchoarena, Bidart
Tél : 05 59 54 90 04 paroissesaintjosephdesfalaises@gmail.com

www.paroissesaintjosephdesfalaises.fr